



203/167

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154725 / 05.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020805 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 198,400 KG Net weight 169,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441835 Speed Gear 5th cpl Customer article number: 2501441835Position18	360 PC	169,200 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219888

05.06.2018-17:41

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 11.981GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7154723	2506444335	1.008	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
05.06.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	14 -	X	72	TBA-500086	5008231431
	P:	84 -	X	0	TBA-500084	
203145	P:	14 -	X	0	TBA-500085	

7154724	2506445135	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
05.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -	X	160	TBA-500086	5008231432
	P:	40 -	X	0	TBA-500082	
203146	P:	5 -	X	0	TBA-500085	

7154725	2501441835	360	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500039990
11.06.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	360	TBA-500086	5008231433
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
203147	P:	1 -	X	0	TBA-500085	

7154774	2506445535	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
06.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -	X	160	TBA-500086	5008231434
	P:	4 -	X	0	TBA-500085	
203148	P:	32 -	X	0	TBA-500082	

7154806	2501440035	135	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
06.06.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	135	TBA-500086	5008231435
	P:	9 -	X	0	TBA-500078	
203149	P:	1 -	X	0	TBA-500085	

7154816	2506445535	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
06.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -	X	160	TBA-500086	5008231436
	P:	16 -	X	0	TBA-500082	
203150	P:	2 -	X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154724	0005			2506445135	138	1.788
7154725	0001			2501441835	29	198
7154774	0004			2506445535	110	1.152
7154806	0001			2501440035	28	248
7154816	0002			2506445535	55	576
7154817	0009			2506443535	248	1.375



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004797 vom 05.06.2018



18-004797

Ludwigsburg, 06.06.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7154716-7154806	57	EP	Getriebeteile	11.981	
2	7154717					
3	7154718					
4	7154719					
5	7154720					
6	7154721					
7	7154722					
8	7154723					
9	7154724					
10	7154725					
11	7154774-7154816					
Summe: Total					11.981,00	
			57,00	EP		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
weiß = Exemplar pour commettant
rosa = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor opdrachtgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for recipient
grøn = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 05/06/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 05/06/2018		18 Verbalheute und Bemerkungen der Frachtführer Réponses et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219888			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros R-SHPMT-REF-NO 219888	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 57	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11,979	12 Umfang in m³ Conteneur m³ ..
--	--	---	--	---	---	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières ..	19 zu zahlen vom... A payer par... Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..	21 Ausgefüllt in Remplie à Rosenberg	24 Gut empfangen Réception des marchandises ..
--	---	---	---	---

14 Rückzahlung Remboursement ..	15 Frachttariff Proclamation d'affrètement Frei Franco Unfrei Non Franco	22 GETRAG B.V. & Co. KG ..	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 19/11	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung ni Grenzabständen ..	26 Vertragspartner des Frachtführers ..	27 Amittliche Kennzeichen ..
--	--	--------------------------------------	--	--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung ni Grenzabständen ..		26 Vertragspartner des Frachtführers ..		27 Amittliche Kennzeichen ..	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl. Kein Tausch. Tausch. Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl. Kein Tausch. Tausch. Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift ..	
31 Benutzte Gen.-Nr. ..		32 Benutzte Gen.-Nr. ..		33 Benutzte Gen.-Nr. ..	

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT